

经典启蒙文库

KANGDE JINGDIAN
WENCUN



上海大学出版社



JINGDIAN QIMENG WENKU

康德

经典文存

● 瑜青 主编



经 典 启 蒙 文 库

经典文存

瑜 青 主 编

上海大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

康德经典文存 / 瑜青主编. — 上海: 上海大学出版社, 2001. 12

(经典启蒙文库)

ISBN 7-81058-403-0

I. 康... II. 瑜... III. 康德, I. (1724~1804)-
哲学思想 IV. B516.31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 084395 号

ABT 2152

上海大学出版社出版发行

(上海市延长路 149 号 邮政编码: 200072)

江苏句容排印厂印刷 各地新华书店经销

开本: 890×1240 1/32 印张: 10 插页: 4 字数: 237 000

2002 年 2 月第 1 版 2002 年 2 月第 1 次印刷

印数: 1~6 000

定价: 18.00 元

销售热线: (021)56331806 56332415

前言

有人曾说,在哲学这条道路上,一个思想家不管是他来自何方和走向何处,他都必须通过一座桥,这座桥的名字就叫康德。这说明康德学说巨大的影响力和持久的魅力。对自己的学说所关心的问题,康德作这样的概括:“我们头上的灿烂星空,我们心中的道德律。”这段名言刻在他的墓道上,是对康德一生最好的注脚。他的第一部著作《自然通史概论》,反映了他的事业从惊赞“头上灿烂的星空”开始的,而《实践理性批判》作为他全部著作的落脚处,说明又以惊赞人“心中的道德律”而标志着康德学说完成其体系。

康德(Immanuel Kant, 1724—1804)出生于当时普鲁士的滨海城市哥尼斯堡,城市虽然不大,当时该城拥有居民仅5万,但它却是连接东西欧的交通枢纽,世界各地川流不息的旅客途经这里逗留,促进了这座城市手工业、商业的繁荣。康德的祖辈是苏格兰人,父亲约翰·格奥尔格·康德为祖传制革匠,母亲安娜·列根娜受过一定的教育,父母都笃信虔诚派的教义。虔诚派注重内心信仰,对生活严肃并富有责任感,这对年幼的康德曾产生了极为深刻的影响。1732年秋,8岁康德进了腓特烈皇家学校读书,他学到了虔诚主义的宗教课程以及拉丁文和文学。1740年9月,康德进哥尼斯堡大学哲学院,他学习的主要科目是逻辑学和形而上学、实践哲

前

言

学、希伯来语(旧约)、希腊语(新约)、数学、自然科学、诗学、论辩术及历史等,在大学读书期间,有一位叫马丁·克努真的逻辑学、数学讲师给了康德以极为深刻的影响,并使康德对未来从事的职业作出了选择。

大学毕业后,康德当时因双亲已去世,为了谋生他做了连续9年的家庭教师。这期间他博览群书,进一步厚实了自己的学术基础。1755年6月,他以一篇拉丁文论文《对于火的形模的考察》获得博士学位。9月,又提出第二篇拉丁文论文《对形而上学知识的基本原理的新解释》,通过答辩之后,开始担任哥尼斯堡大学讲师。由于他的博学,担任讲师的康德先后开设了数学、自然学、人类学、自然地理学、逻辑学、形而上学、道德哲学、自然科学、教育学、矿物学等十余门课程。于1770年,康德以《感觉世界和理智世界的形式和原则》的拉丁文论文,晋升为哥尼斯堡大学逻辑学和形而上学教授。在这之前,他曾两次有望在外校受聘为教授,但都被他放弃了。

根据康德本人的提法,他的哲学发展分为两个阶段,即“前批判时期”和“批判时期”。1770年间的论文是两个时期的分界线。在“前批判时期”,康德提出了宇宙自然形成的发展观等,表现了启蒙运动根本精神的先进思想,但他自己的思想体系还未建成,还无力对传统形而上学提出有力而全面的批判。但到了“批判时期”,构成批判哲学体系的《纯粹理性批判》(1781)、《实践理性批判》(1788)和《判断力批判》(1790)三部大作陆续问世,另外还有精粹的《能够作为科学的任何未来形而上学导论》(1783)和《道德的形而上学基础》(1785)以及十多篇长短不一的论著,这时康德的学说产生了广泛而深刻的影响,他在世时,德国的许多高校就专门开设了介绍和研究康德学说的大学课程。

干扰,有时他也不得不作出让步。康德对自己的这种立场有种说法:“放弃以及不承认自己内心的信念是卑鄙的,但是在当前这种情况之下,沉默是臣子的责任;当然一个人必须只说真的,所以,倒没有责任公开说出一切真理来。”在18世纪90年代以后,康德还出版了一系列重要著作,其中主要是《论永久和平》(1795)、《法的形而上学原理》(1797)、《伦理学的形而上学原理》(1797)、《实践观点的人类学》(1788),以及由他的朋友编辑出版的《逻辑学》(1800)、《自然地理学》(1802)和《教育学》(1803)。康德一生是以教师为职业的哲学家,生活极有规律,这保证了他的学术事业的不断发展。我们选编的这本《康德经典文存》,是从他的全部著作中精选译出的,偏重于康德就人性、道德、宗教、认知能力、法学等方面的论述和思考,它可为广大读者尤其是青年学生在人生发展的道路上提供一面思考的镜子。

前言

编者

康
德



(1724 - 1804)

18 世纪德国著名的哲学家、思想家。有人曾说，在哲学这条道路上，一个思想家不管他是来自何方和走向何处，他都必须通过一座桥，这座桥的名字就叫康德。这说明康德学说巨大的影响力和持久的魅力。他的著作是人类精神财富中不可多得的瑰宝。本书是从康德的全部著作中精选译出的，偏重于他就人性、道德、宗教、认知能力、法学等方面的论述和思考，为广大读者尤其是青年学生提供一面思考的镜子。

目 录

感性的愉快/1

论鉴赏/16

论奢侈/22

欲求、情欲和激情/24

论激情/27

论情欲/40

论个体的特性/50

论性别的特性/67

论民族的特性/76

论种族的特性/86

论种类的特性/87

关于天体运行的理论构想/96

宇宙布局的力学证明/110

美的分析/125

人性本恶/164

权利科学的一般意义/196

目

录

国家的权利与宪法/205

民族权利和国际法/214

人类的普遍权利/224

论自我意识/227

五种感官论/235

内感官/243

想像力/250

感性创造力/257

回忆和预见的能力/265

知性的认识能力/273

论禀赋/279

为感性辩护/289

康德生平及著作年表/296

感性的愉快

一、惬心的感情,或在感觉到一个客体 时的感性愉快

快乐是一种由感官带来的愉快。所有让感官感到愉快的都称为惬意。痛苦是由感官带来的不愉快,所有导致痛苦的就是不快。它们的相互对应并不像获得与缺乏(正与零)一样,而是像获得与失去(正与负)一样。也即两者并不只是作为相反者(矛盾,或者在逻辑上相对立),同时还作为相互的冲突者(相违背,或者在现实上相对立)而对应的。把它们表述成让人喜欢或者不喜欢,以及介乎两者之间的无所谓,那就太宽泛了,因为这种表述也可以指理性的东西,此时它们就会和快乐及痛苦没有关联了。

我们也可以通过自身状态的感觉在心灵上所产生的作用来解释这些感情。所有直接(即经由感官)促使我离开(从中走出)我的状态的就是令我不快的,就让我痛苦;同样,所有促使我保持(留在)我的状态的,就是让我惬心的,就给予我快乐。但是在时光的流逝以及经其连结起来的各种感觉的转换中,我们在不断地延续下去。所以,尽管离开一个瞬间和进入另一个瞬间属于同一个转

换动作,但是在我们的思想中,在对这一转换的意识中仍然有一个和因果关系相符合的时间顺序。这就产生了问题,即对于离开目前状态的意识,或者对于进入未来状态的期望,是否会在我们心中激起快乐的感觉?在第一种情况下快乐无非是清除掉某种痛苦和消极的东西,在第二种情况下则只能是预感到某种惬意性,这是愉快状态的拓展,因此是某种积极的东西。但此时我们也可以预测到,惟有在第一种情况下这才会产生,因为时间把我们从现在推进到将来(不会逆转),我们首先是被迫从眼下的状态中走出来的,但无法确定我们将要进入哪一种状态中去,而只知道这将是另外一种状态,惟有如此才能产生惬心的感情。

快乐是生命力得到提升的感情,痛苦则是生命力被阻碍的感情。但也正像医生们报道过的那样,生命(动物的生命)是这两方面的一种持续不断的相互对抗的活动。

所以痛苦一定是走在所有快乐之前的。痛苦总是先行的,因为从生命力的持续不断的提升中,除了因高兴而招致更快地死亡外,还能有其他结果吗?这种生命力原本就不能够提升到超出某种限度。

也不会有一种快乐能直接跟随着另一种快乐,在一种快乐和另一种快乐之间一定夹杂着痛苦。生命力的一些小小阻碍连同穿插于其间的生命力的提升造成了我们误以为是一种持续的舒适感的健康状态。但健康状态在此仅仅是由脉冲式地(永远带有穿插于其间的痛苦)相互跟随着的一些惬意感组成的。痛苦是活力的刺激物,我们第一次从中感受到自己的生命,不然我们就会进入无生命状态。

慢慢消失的痛苦产生不了强烈的快乐效果(如逐渐痊愈的疾病或者慢慢赚回一笔损失资本),因为该过程无法觉察——维利伯爵的这一原理我是充分信服并且赞同的。

(1) 用例证来注释

赌博(特别是赌钱)为什么如此地吸引人?如果不是过分地惟利是图的话,长时间地紧张思考以后,它就是最好的消遣和休息,而啥也不干则只能缓缓地消除疲劳,这是为什么呢?这是因为,这种赌博是一种担心和希望不断地交替的状态。赌博之后的晚饭胃口好,消化能力也更好。——为什么戏剧(无论是悲剧还是喜剧)如此有魅力?因为所有的戏剧中都夹杂着一些麻烦事,例如在希望和高兴之中掺和着担忧和困惑,所以相互冲突的激情活动在剧终时从内心深处将观众调动起来,从而提升了观众的生命力。——为什么由一个笨蛋来给一篇以婚礼结尾的爱情小说添加一个婚后生活的续篇(如在菲尔丁的小说中)就会令人反感和大倒胃口呢?这是因为在希望和高兴之中,嫉妒作为爱情的痛苦,在结婚以前是读者的调味剂,而在结婚以后则是毒药。因为用小说的语言来描述,“爱的痛苦的完结就是爱的完结”(非常明显,爱情和激情是有关联的)。——为什么劳动是享受生命的最佳方式?因为它是辛苦的事情(它本身是不快的,只有其成果才能引起欣赏),而惟有休息和消除了长时间的劳累,才变成可以感觉到的愉快和快活,否则它是没有什么可享受之处的。——烟草(无论是吸的还是嗅的)首先是和某种不快的感觉有关的,然而正是因为身体的性质(通过口鼻粘液的分泌)一下子就消除了这种痛苦,烟草(特别是用来吸的)就成了一种通过消遣和不断焕发新的感觉甚至于新的思想来进行社会交往的方式,即使那些新思想只是在天马行空。——最后,即使一个人没有一种积极的痛苦来刺激其活力,至少也常常会有一种消极的痛苦,也即感觉上的空虚即无聊来刺激他,从而使他感到与其被迫什么也不干,还不如去干些对自己有害的事。感觉的更替习惯于这种空虚无聊,因为他毕竟想寻求用感觉来充实自己的生命欲,从而在自身中知觉到他。

(2) 无聊和消遣

所以,感受到自己的生命,觉得快乐,不外乎是感到自己不断地被驱使着从现在的状态中走出来(因而该状态一定也同是一种经常复返的痛苦)。这也说明,对于所有注意其生命和时间的人(即有教养的人)而言,^①无聊是一种压抑人的甚至是可怕的沉重负担。使我们离开所在状态的那一瞬间并过渡到下一瞬间的这种压力或者驱动力是加速度的,它可以一直增长到决意让他的生命得以终结,因为那穷奢极欲的人品味过各种方式的享受,对于他再也没有什么新鲜享受了。就像巴黎人谈及英国勋爵摩丹特时所说的:“这些英国人绞死自己是为了消磨时光。”心里头知觉到的感觉的空虚激发了似乎预感到一种缓慢的死亡的这么一种恐怖(空虚的恐怖),它被认为是比由命运去快速斩断生命之线更为痛苦。

这也可以说明为什么用快乐来缩短时间也被看作是同一类事情,因为时间过得越快,我们就越觉得精神爽朗。比如在愉快的坐车旅行时,一次交流就让三个小时在谈话中快乐地度过了。在下车时,如果其中一人看看表,就会高兴地说:“不知不觉时间就过去了!”或者说:“时间过得真是快啊!”相反,如果人们对时间的注意并不是对他要竭力摆脱的痛苦的注意,而是对快乐的注意时,他当然也就会为每一刻钟的流逝而惋惜了。那种很少转换观念的交谈是无聊的,因此也是令人厌烦的,而一个搞笑的人即使不被视为一

① 加勒比群岛的土著人因天生缺少生命活力而摆脱了这种负担,他能一小时接着一小时地带着鱼竿坐着啥也不钓。这种无思想性是因为缺少那总是和痛苦结伴而来的对活力的刺激,从而让他消除了痛苦。期刊读物使有高雅趣味的读者们总是保持着泛泛而读(一种懒散的方式)的好胃口,甚至是希求这样,不是为了提高教养而是为了享受,以至于读完了仍然是脑中空空,而不会担心会乏味。因为他们使忙碌中的懒散有一种工作的样子来聊以自欺,认为这时间浪费得值。实际上这种浪费一点也不会比《奢侈与时尚杂志》给读者带来的浪费还要值得。——原注

个重要人物,也被看作一个可爱的人物,只要他一进房间,所有的客人就都会满面生辉,就像从重压之下解放出来快活。

然而,一个人在一生中的绝大多数时间里都用无聊来折磨自己,以至于天天都是度日如年,在生命结束时却抱怨生命的短暂,这又该如何来解释呢?我们可以通过和一种相似的考察进行类比来找到其原因:为什么德国的里(不要误认为是正规的里或者带路碑的里,如俄里)离都城(如柏林)越近就越短,而越远(如在波莫瑞)就越长?这是因为,当看见的对象(如村庄和农舍)很充盈时,就在记忆中产生出走过了一段长距离因而也为此花费了更长时间的错觉;而在第二种情况下所见到的东西很贫乏,只留下了很少的记忆,因而就得出了路途更短而时间也比钟表所显示的更短的结论。同样,用各种变换不断的工作标志着整个生命的那些时期,其总体会为老年人激发起一种想像,感觉到所经历的生命时间比按年代计算来确定的更为长久。而为了实现一个伟大的理想去按部就班、一往无前的进行工作,结果就使时间得到充实(工作延长生命),这是使自己生活愉快且又满足于生活的惟一可靠的手段。“想得越多,做得越多,你就活得越长(即使是在你自己的想像中)。”生活就会以这么一种心满意足作为结束。

那么,生命期间的心满意足又是怎么样的呢?人是无法达到这种状态的,不管是在道德的观点上(由于为人正派而对自己满意)还是在实用的观点上(对他自认为是靠老练和聪明所获取的舒适而感到满意)都达不到。大自然在他身上投入了痛苦以刺激他的活力,让他摆脱不了这种痛苦,以便不断地向完善化推进。而且,即使在生命的最后时刻,对生活的最后一段时期的满足也只能说是相对的(一方面是因为我们将自己和他人的运气作比较,另一方面也是与自己作比较),但从来就不是纯粹的和完全的。在生活中变得(绝对地)心满意足,就会是一种一无所为的安息和内心冲

动的平息,或者是感到与之相关的活力变得麻木。这样一种心满意足和人的智性生命却是如此地不能相生共处,就如同一颗动物体内的心脏停止了跳动,如果(通过痛苦)产生不出一种新的刺激就会不可避免地引起身体的死亡一样。

在这一专题中本来还应该谈及激情,即在人的心中破除对内在自由的束缚的那些愉快或不愉快的感情。不过因为它们常常和将在另外那个有关欲望能力的专题中谈到的情欲相混同,并且它们也确实和情欲有亲缘关系,所以我将在下一个专题中对其进行讨论。

安于现状虽然大多是一种气质特点,但也通常可以是因原则而导致的结果。比如其他人用来称呼伊比鸠鲁,并因此而诽谤的享乐原则,本人该原则是指智者的永远快活的心情。一个既不让自己快乐,也不让自己忧伤的人是冷静的,他和那种对生活的偶发事件冷漠,因而情感迟钝的人是有根本区别的。和冷静不同的是性情乖张(最初它可能被称为脾气怪僻),这是一种令主体忽而高兴、忽而忧伤的倾向,主体本人也无法解释自己这种突发情绪的缘由,它尤其附着于疑病症患者的身上。这和诙谐的才能(如巴特勒或者施泰恩的)完全不同,后者是聪敏的头脑故意颠倒一下客体的位置(就像头足倒立一样),以狡黠的天真为听众或者读者带来对于他们自身处在正确地位的快乐。敏感性和冷静并不冲突,因为冷静是一种对于愉快和不愉快状态的兼收并容,或者不让它们阻碍心灵的能力和力量,因此它是能选择的。反之,多愁善感却是一种懦弱,即因为对那些似乎可随意玩弄感受者的感官的人产生同感,而让自己也不由自主地激动起来。前一种情况是男子汉的。一个男人如果要在女人或者小孩面前忍住自己的辛劳或者痛苦,那他就必须具备不根据自己的强壮而根据他人的懦弱来判断他人感觉所必需的细腻感情,而其感觉的细致也有必要变得宽阔大度,

然而感情上虚泛的同感,即让自己的感情和其他人的感情产生交感的共鸣,它只会激起自己的难受而已,这是毫无意义的,也是傻气的。所以,能够而且应该有一种心情舒畅的虔诚,从而人们能够而且应该心情舒畅地去做那种繁重而又必要的工作,甚至心情舒畅地走向死亡,因为如果是带着极坏的心情和郁结的情绪去做或者忍受这一切的话,那就丧失了它们的价值了。

人们把痛苦当作某种自始就只能阻碍生命的事情,而提前为之焦虑不安。人们常说,某人对某事(一件坏事)心焦,但是人们不必为所有的事情心焦,因为一切无法改变的事情都必须从思想中清除出去,要想让发生了的事情不发生是毫无意义的。完善自己确实是对的,而且也是一种义务,然而,还想去完善那已超出自己能力范围的事情,这就是糊涂了。然而,将人们认为要下定决心去记住的任何好的建议或者教诲牢记在心,却是一种经认真考虑的思想倾向,也就是要把自己的意志和实现该意志的足够强烈的感情相结合。不将自己的信念在一种更好的生活态度上快速体现出来,而是作自我折磨的忏悔,这完全是白费力气。而且它还可能有一种恶劣的后果,即以为只要这样(悔罪)就可以把自己所造的罪孽清偿了,因而现在也就用不着再以理性的方式为完善自己而加倍地努力了。

有这样一种享乐的方式同时还是一种修养,即对自己享受这种快乐的能力加以进一步的扩展,例如用科学和美的艺术来享乐。但是另外还有一种方式却是损耗,它让我们将来继续享受的能力越来越差。但如果问人们用什么方法可以不断地去寻求快乐,那么如前面已讲过的,这里有一条主要准则,即应这样来分配自己的享乐,让它总还可以再进一步提高。因为对享乐的腻烦会导致人的恶心状态,对于一切都得以满足的人,这甚至会让生命成为负担,而且让女人们因气闷而憔悴。——年轻人!(我再重复一遍)

你要热爱劳动,看轻享乐,不是为了舍弃享乐,而只是尽量把它们永久保持在视野中!不要过早地用享受来钝化对享乐的感受性啊!老年人,如果你从不埋怨缺少任何一种物质的享受,这样的一种成熟性甚至会在这一牺牲中为你承诺一个称心如意的资本,它既不依仗偶然,也不依赖自然法则。

然而,我们也用我们自身的某种更崇高的(即道德上的)喜欢和讨厌来对快乐和痛苦进行判断,看看我们是应该节制还是放纵。

① 对象可以是令人惬意的,但针对它的享乐却可以是令人讨厌的,因此有苦涩的高兴之说。一个人处在不愉快的幸运状态中,例如继承了父辈或者某个可敬且慈爱的亲属的遗产,会不可避免地对他们的去世感到高兴,但也不可避免地会对这种高兴感到愧疚。一位助理带着并非假装出来的悲痛为他所敬爱的前上司送葬时,心中产生的也正是这么一种情感。

② 对象可以是令人不快的,但它所产生的痛苦却可以是令人喜欢的,因此有甜蜜的痛苦之说。例如一位寡妇在成为遗孀的同时又成了富婆,她是不希望别人来安慰的,那通常会被看作是不切时机的装模作样。

反之,一个人在他潜心从事的事情上给自己争得了荣誉,如此得到的快乐还能够加倍地令人高兴,例如不是为了纯粹的感官享受,而是以美的艺术来消遣,并且同时还为自己(作为一个高雅的人)具备这么一种享乐能力而欣喜。同理,一个人在这种事情上的痛苦可以使他感到厌恶。一个受到侮辱的人的任何一种仇恨都是痛苦。但是,让一个思想深刻的人不能不自责的是,即使在得到赔礼道歉之后他仍然是一直保持着对人家的余恨。

人们自己(即合法地)挣来的享乐是被双重地感受到的,一是作为获得的好处,另外就是作为做出的贡献(即心里头将自己看作是这种享乐的制造者)。劳动挣来的钱所带来的快乐至少要比靠